

Montageanleitung



Raindance Fontana 120 Rainmaker
9120000

hansgrohe





Ihr Online-Fachhändler für:

hansgrohe

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de



- Sämtliche Arbeiten am "Raindance Fontana 120 Rainmaker" dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden.
- Bei der Elektroinstallation sind die entsprechenden VDE-, Landes- und EVU-Vorschriften in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten. Die Installations- und

Prüfungsarbeiten sind von zugelassenen Elektrofachleuten auszuführen, unter Berücksichtigung von VDE 0100 Teil 701.

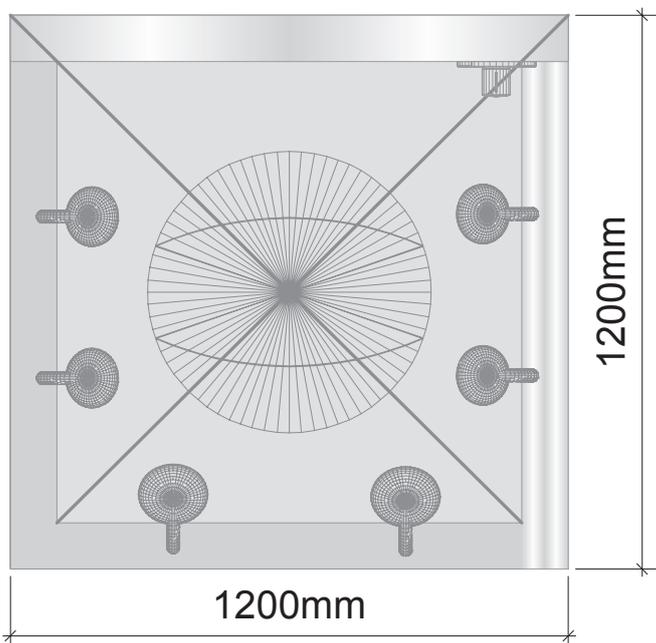
- Der Anschluss des "Raindance Fontana 120 Rainmaker" muss über eine leicht zugängliche Steckdose erfolgen. Die gesamte Stromversorgung erfolgt über einen 230 V/50 Hz Wechselstromanschluss und muß über einen 2-poligen FI-Schalter mit 30 mA Fehlerstrom abgesichert werden. Der Anschluss an das Hausnetz erfolgt nicht durch Hansgrohe.
- Der "Raindance Fontana 120 Rainmaker" muss an den bauseits vorhandenen Potentialausgleich angeschlossen werden! Die Erdungsmaßnahme ist nach VDE 0100 Teil 410 und teil 540 durchzuführen!
- Erst nach dem kompletten Zusammenbau und der fertigen Aufstellung den Netzstecker in die bauseitige Netzanschlussteckdose stecken.
- Eine beschädigte Netzanschlussleitung darf nicht ausgetauscht werden, sie muss durch den Hersteller ersetzt werden.
- Teile des Displays dürfen nicht mit Gebäudeteilen fest verbunden werden!
- Fluchtwege dürfen nicht eingeschränkt oder zugestellt werden!
- Die Tragfähigkeit des Fußbodens muss einer Belastung von 500 kg/m² entsprechen. Der Fußboden muss ausreichend nivelliert sein, d. h. der Fußboden ist waagrecht und eben.
- Dieses Produkt darf nicht eigenmächtig verändert werden! Der "Raindance Fontana 120 Rainmaker" darf nur mit Hansgrohe Produkten eingesetzt werden! Die Gewährleistung erlischt bei Verwendung von Produkten anderer Hersteller!
- Am Wasserbehälter ist ein Überlauf angebracht, der durch den Betreiber an das öffentliche Abwassernetz angeschlossen werden kann.
- Vor Frost schützen!
- Nach Aufstellung des Brunnen muss eine Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.
- Die ordnungsgemäße Prüfung muss auf der dafür vorgesehenen Seite der Montageanleitung bestätigt und an die Firma Hansgrohe AG geschickt werden.
- Die Durchführung der Schutzleiterprüfung gemäß BGV A3 liegt in der Verantwortung des Betreibers!



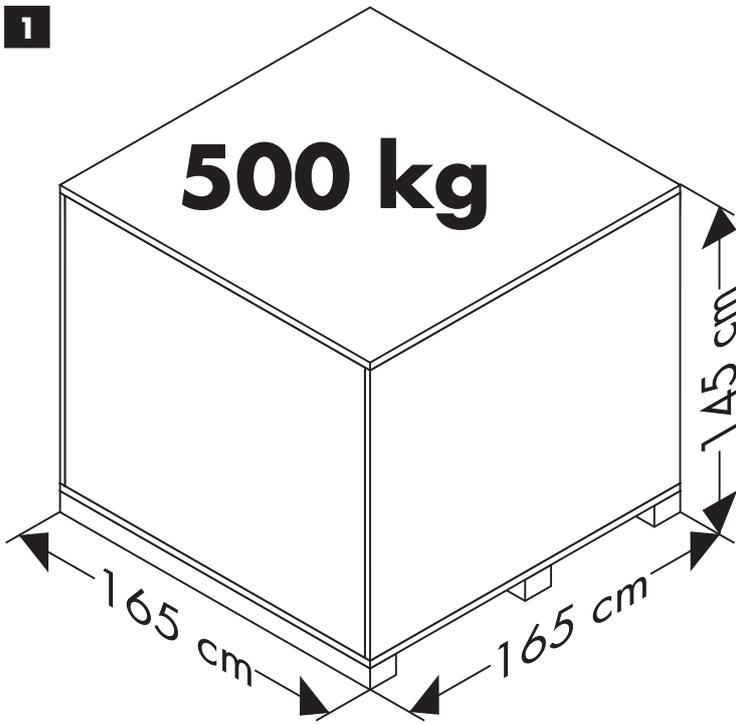
- All work on the "Raindance Fontana 120 Rainmaker" must be performed with the power disconnected.
- The relevant national regulations in the applicable version must be observed during electrical installation. Installation and in spection tasks must

be performed by authorized electricians.

- The "Raindance Fontana 120 Rainmaker" requires a good accessible socket. The Electrical socket installation must only be performed by a qualified electrician. The complete power supply runs via a 230 V/50 Hz AC connection and must be protected by a 2-pole residual current operated circuit breaker with 30 mA fault current. There won't be a connection to the main supply by Hansgrohe.
- The "Raindance Fontana 120 Rainmaker" must be connected to the local existing earth bonding! Ground according to VDE 0100 part 410 and part 540!
- After finishing assembling and positioning plug in the mains plug into the power supply plug.
- A damaged connection cable cannot be replaced, only the manufacturer can do this.
- It is not allowed to connect parts of the displays firmly with part of the building!
- It is not allowed to restrict or block escape routes!
- The floor's carrying capacity must correspond to a load of 500 kg/m². The floor must be sufficiently leveled, i. e. it must be horizontal and even.
- It is not allowed to make arbitrary changes to this product! Use the "Raindance Fontana 120 Rainmaker" only with Hansgrohe products! The guarantee goes out with application of products of other manufacturers!
- It is possible to connect the overflow of the water tank to the public wastewater system.
- Protect from freezing!
- After installing the fountain, a leak test must be performed.
- It must be confirmed the proper transfer of the installed fountain on the respective page of the installation instructions.
- Testing of the protective earth conductor pursuant to the BGV A3 standard is in the operator's responsibility!



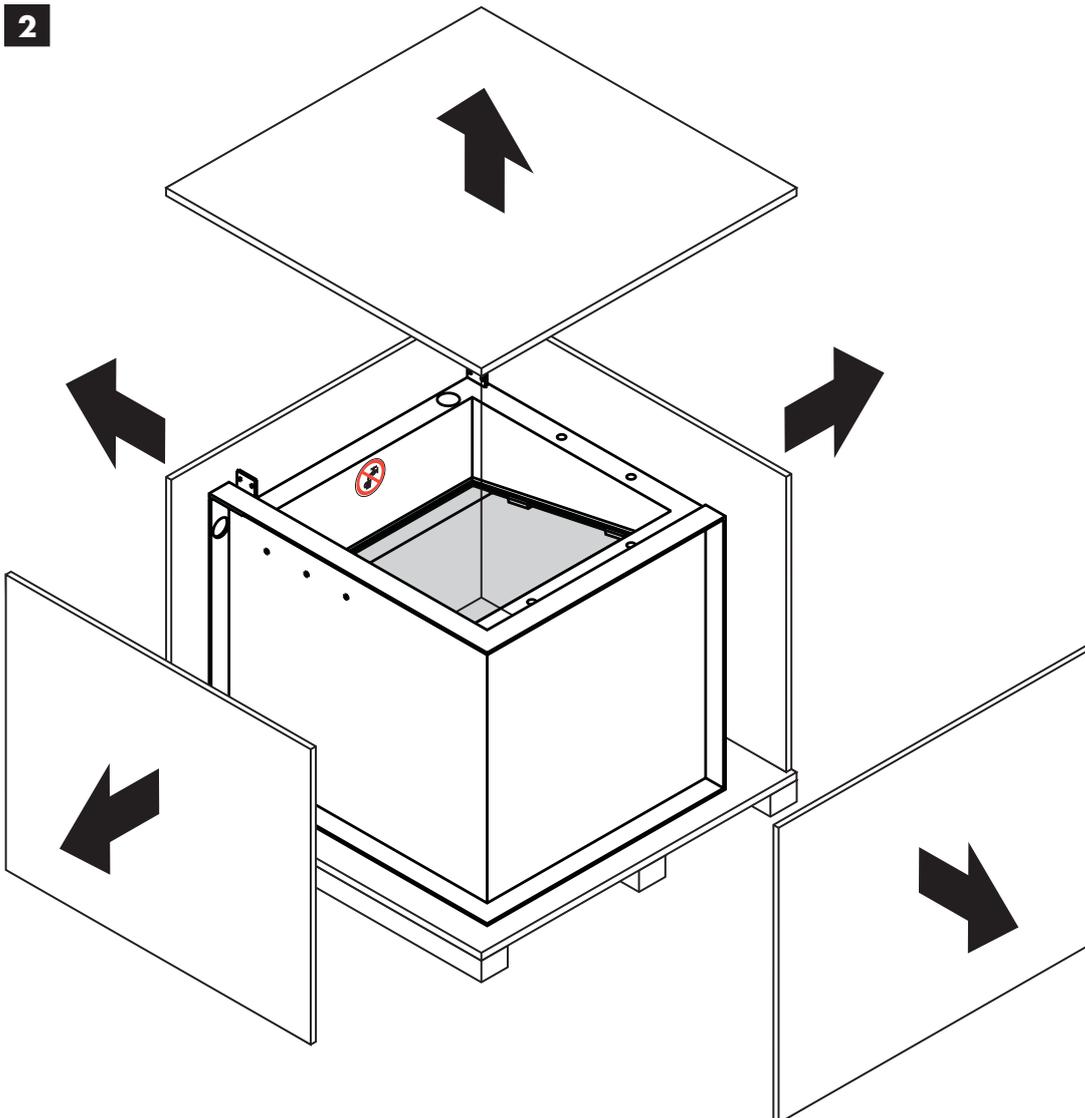
1



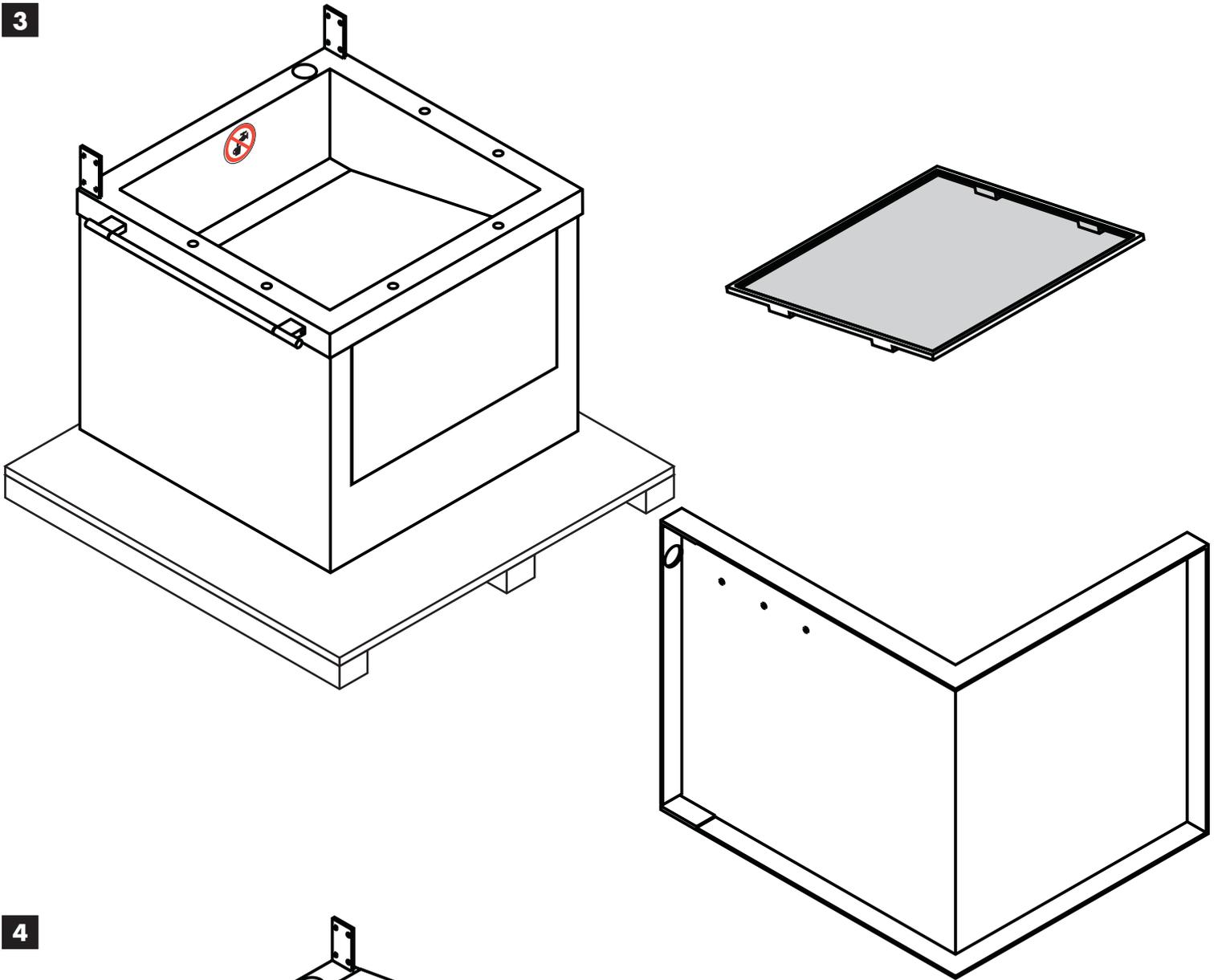
Die Tragfähigkeit des Fußbodens muss einer Belastung von 500 kg/m² entsprechen.
Der Fußboden muss ausreichend nivelliert sein, d. h. der Fußboden ist waagrecht und eben.

The floor's carrying capacity must correspond to a load of 500 kg/m².
The floor must be sufficiently leveled, i. e. it must be horizontal and even.

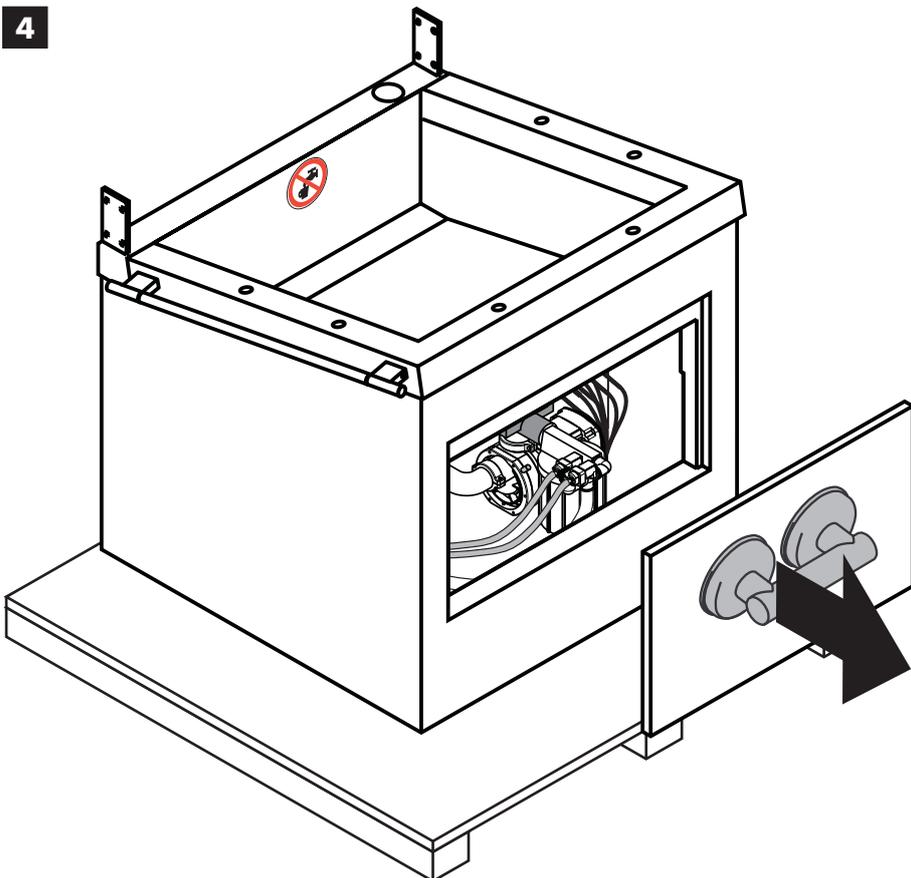
2



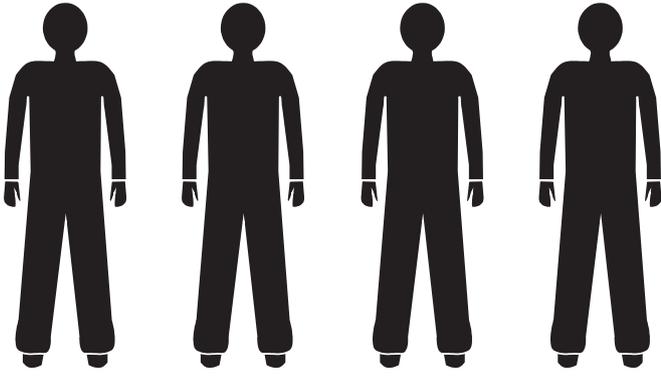
3



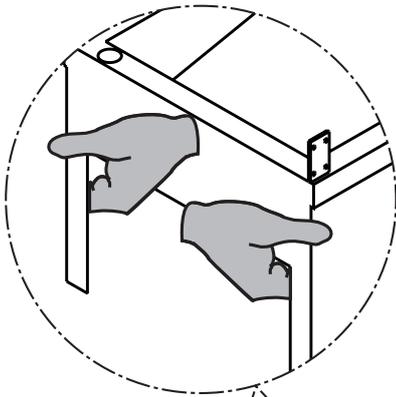
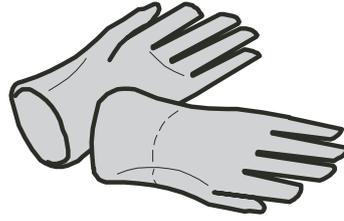
4



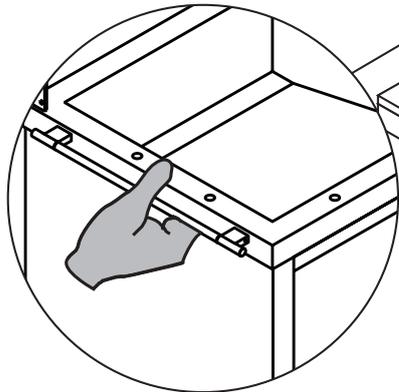
5



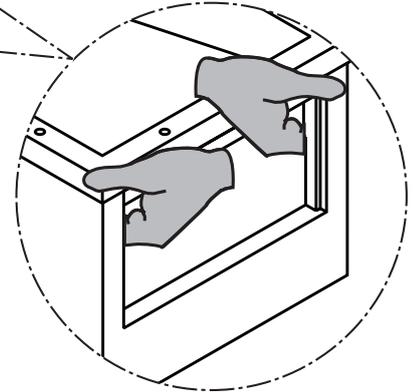
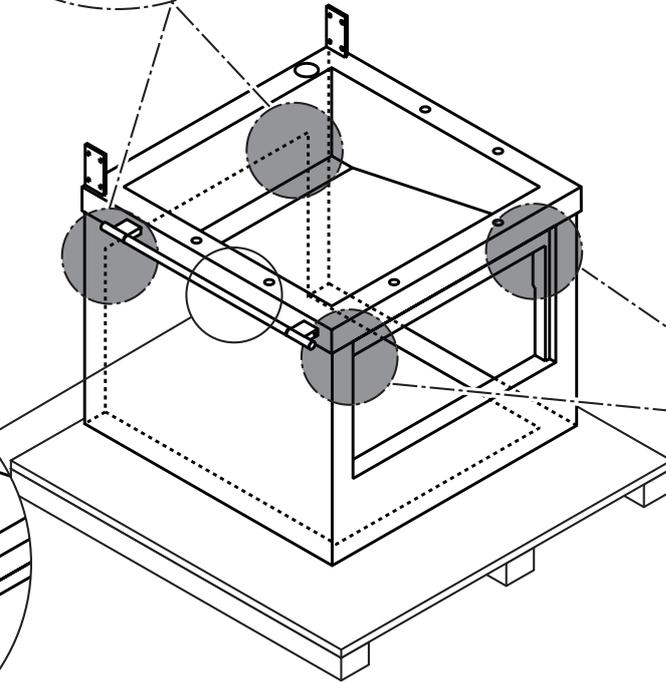
bitte Schutzhandschuhe tragen
please wear gloves



OK!

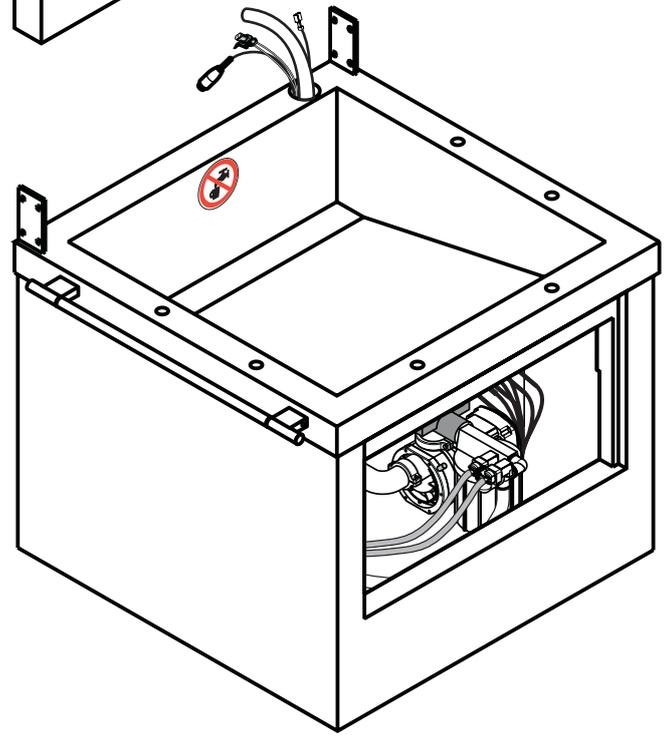
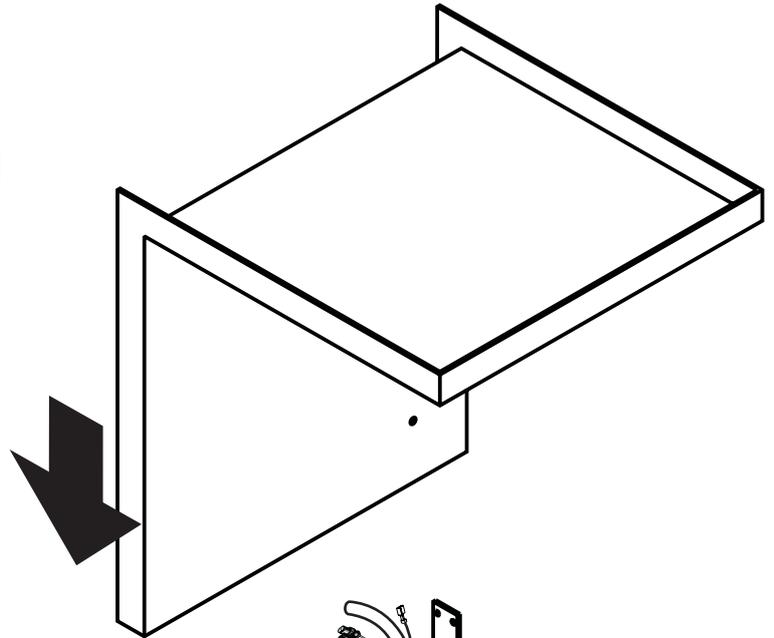
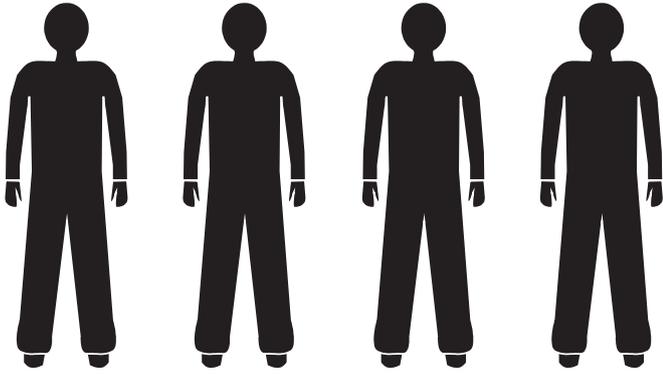


NO!

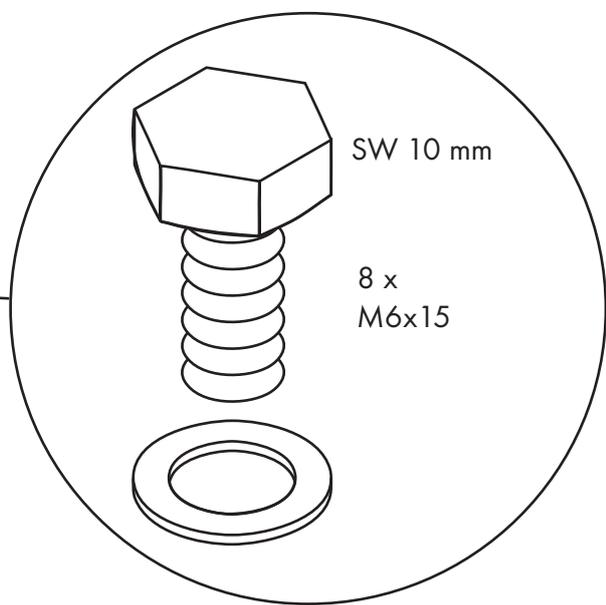
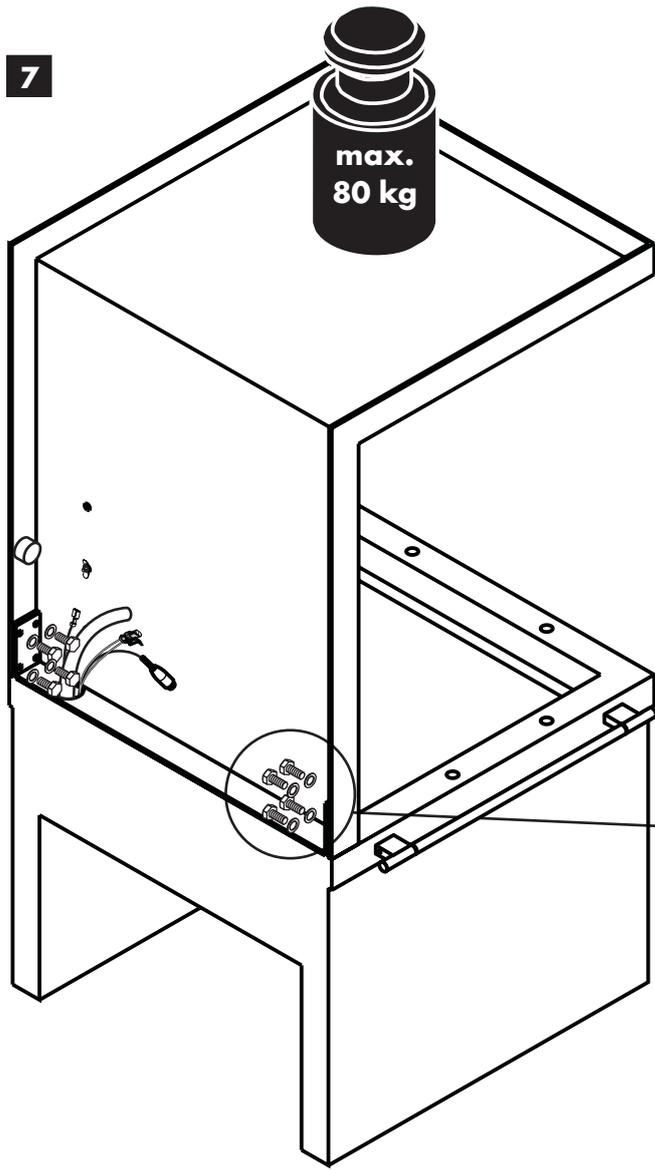


OK!

6

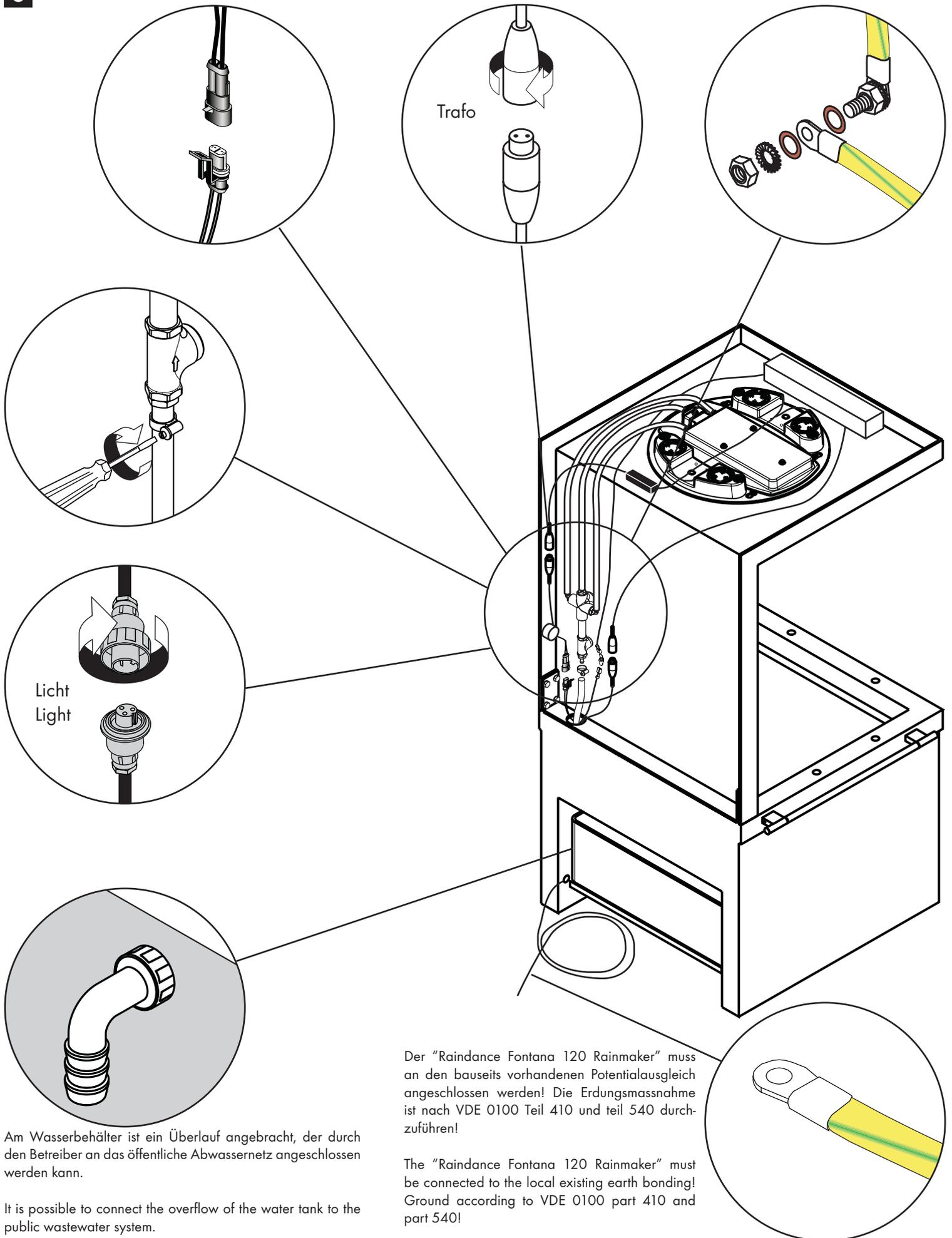


7



SW 10 mm

8 x
M6x15

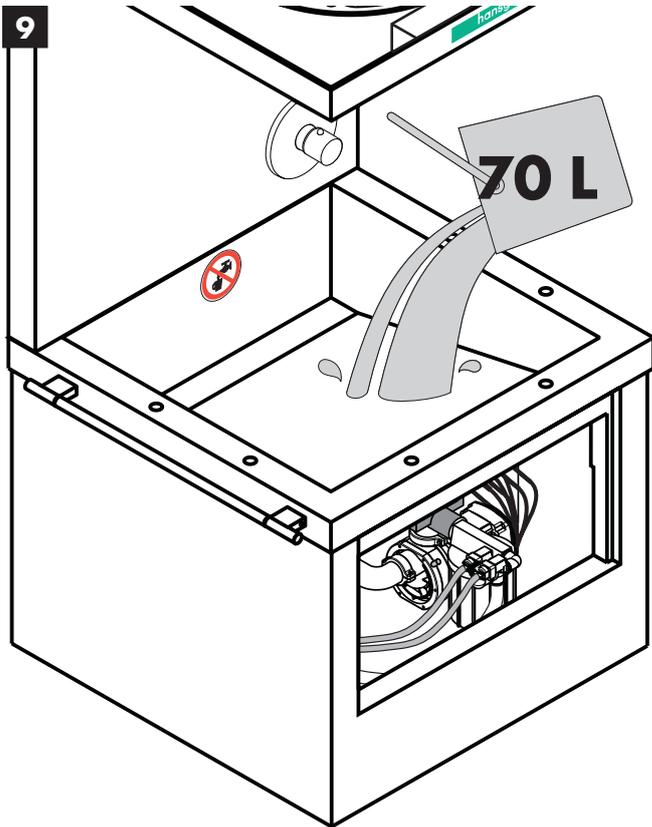


Am Wasserbehälter ist ein Überlauf angebracht, der durch den Betreiber an das öffentliche Abwassernetz angeschlossen werden kann.

It is possible to connect the overflow of the water tank to the public wastewater system.

Der "Raindance Fontana 120 Rainmaker" muss an den bauseits vorhandenen Potentialausgleich angeschlossen werden! Die Erdungsmassnahme ist nach VDE 0100 Teil 410 und teil 540 durchzuführen!

The "Raindance Fontana 120 Rainmaker" must be connected to the local existing earth bonding! Ground according to VDE 0100 part 410 and part 540!



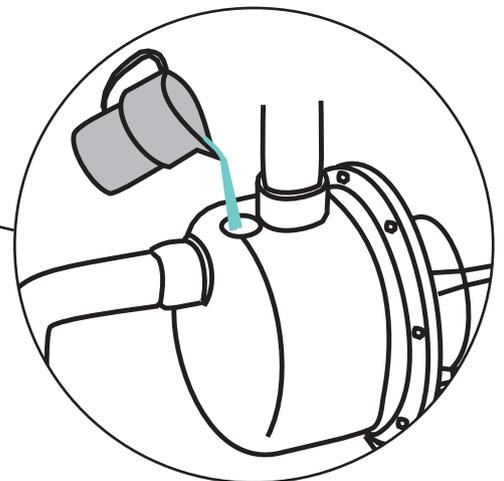
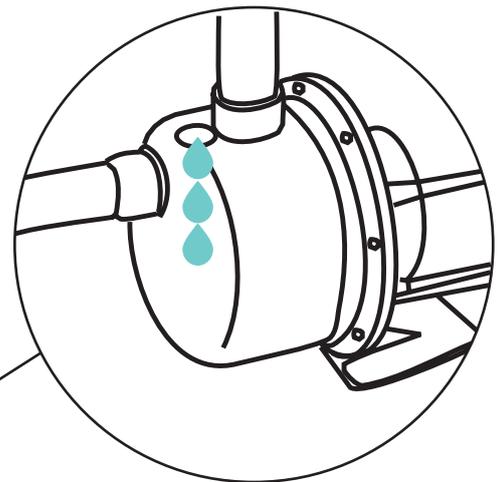
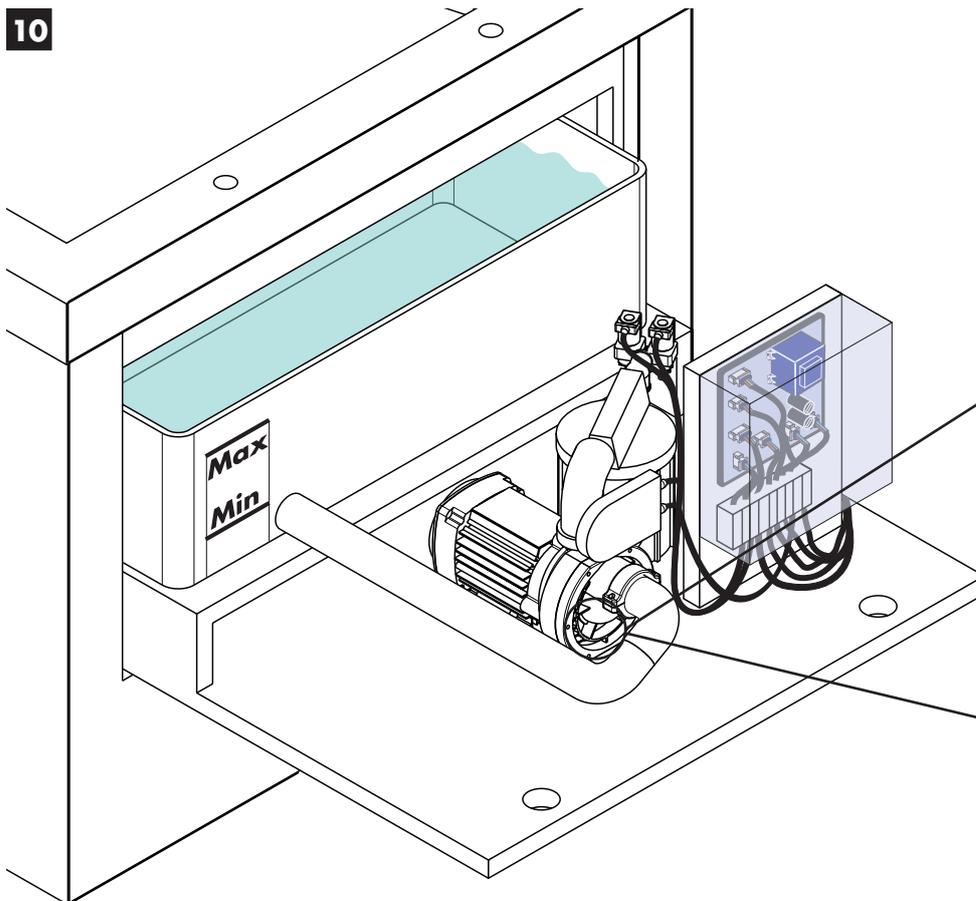
Kein Trinkwasser Not drinking water

Die Erhaltung der Wasserqualität liegt in der Verantwortung des Betreibers (siehe Wartung und Pflege)!

Der Wasserstand muss täglich geprüft werden!

The conservation of the water quality is in the operator's responsibility (please see Service and Care)!

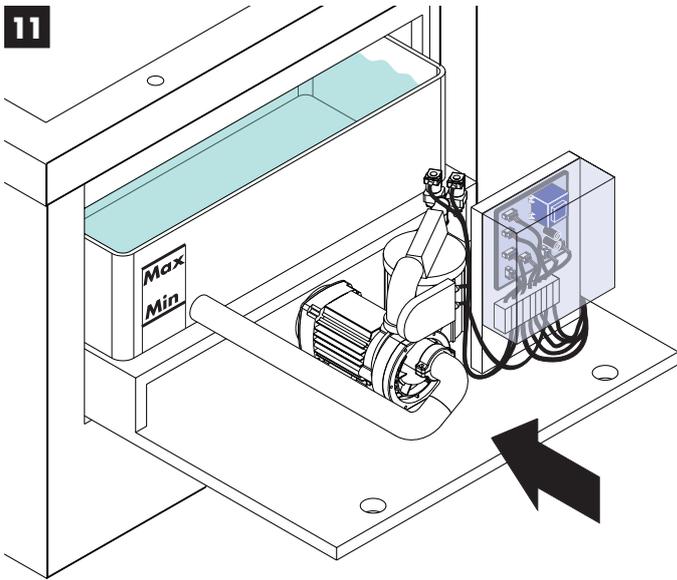
The water level must be checked daily!



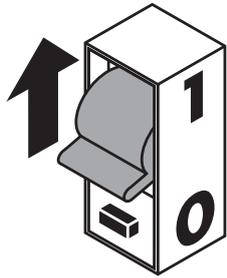
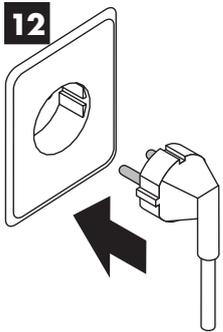
Vor dem ersten Einsatz muss die Pumpe entlüftet bzw. mit Wasser befüllt werden.

Before the first use, the pump must be ventilated as well as filled up with water.

11



12



Der Anschluss des "Raindance Fontana 120 Rainmaker" muss über eine leicht zugängliche Steckdose erfolgen. Die gesamte Stromversorgung erfolgt über einen 230 V/50 Hz Wechselstromanschluss und muß über einen 2-poligen FI-Schalter mit 30 mA Fehlerstrom abgesichert werden.

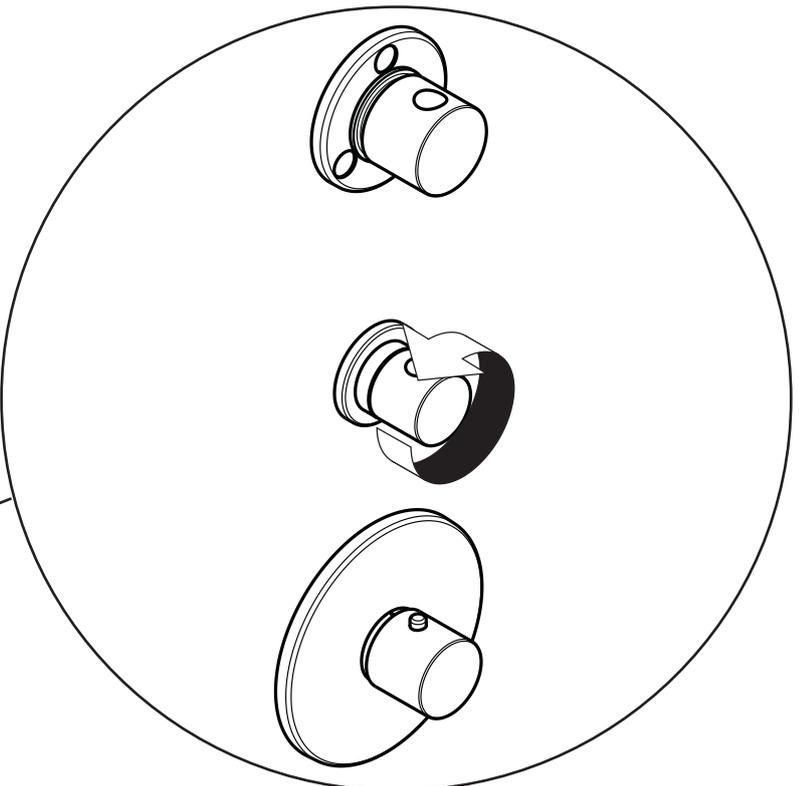
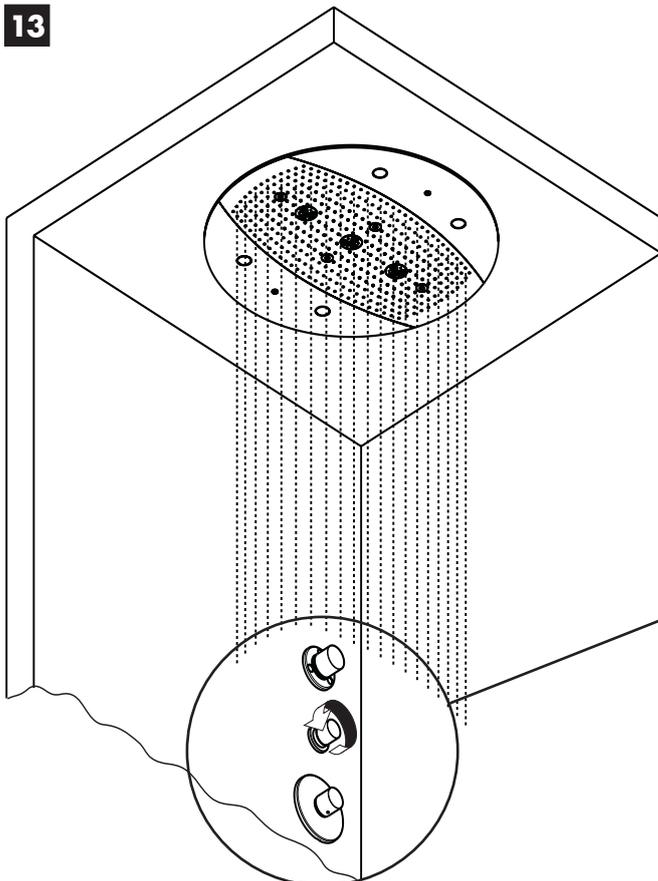
Die gesamte Stromversorgung erfolgt über einen 230 V/50 Hz Wechselstromanschluss und muß über einen 2-poligen FI-Schalter mit 30 mA Fehlerstrom abgesichert werden.

Bei der Elektroinstallation sind die entsprechenden VDE-, Landes- und EVU-Vorschriften in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten. Die Installations- und Prüfungsarbeiten sind von zugelassenen Elektrofachleuten auszuführen, unter Berücksichtigung von VDE 0100 Teil 701. Sämtliche Arbeiten am "Fontana 120 Rainfall / Connect" dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden.

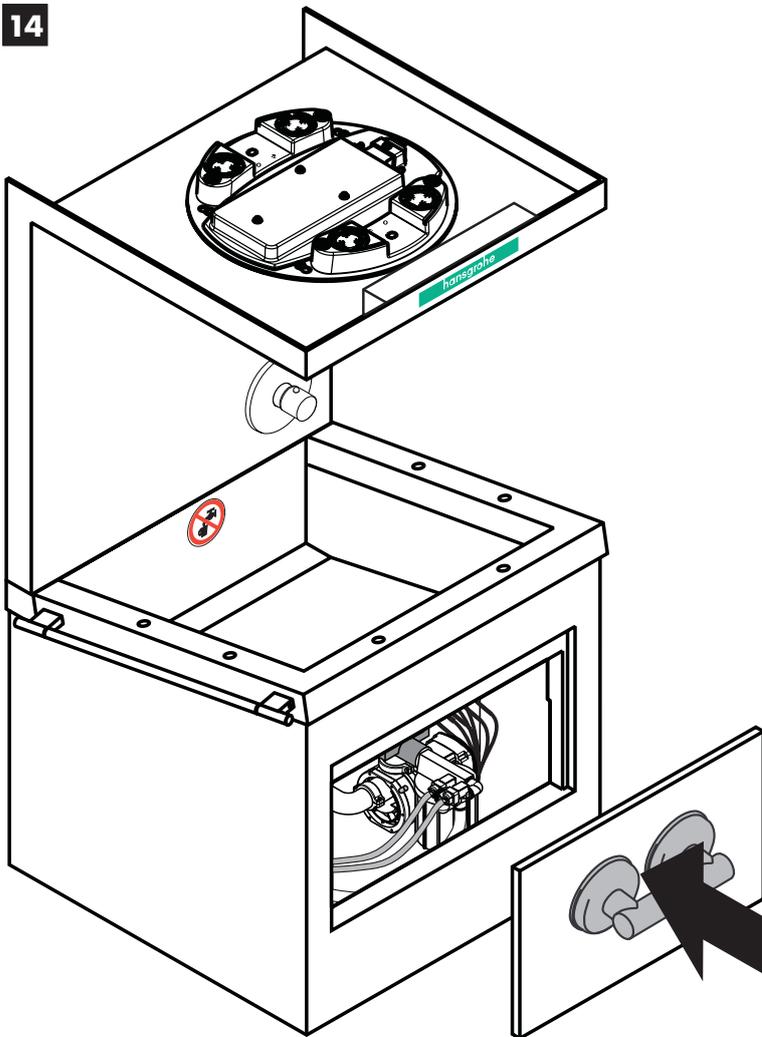
The "Raindance Fontana 120 Rainmaker" requires a good accessible socket. Electrical socket installation must only be performed by a qualified electrician. The complete power supply runs via a 230 V/50 Hz AC connection and must be protected by a 2-pole residual current operated circuit breaker with 30 mA fault current.

The relevant national regulations in the applicable version must be observed during electrical installation. Installation and in spection tasks must be performed by authorized electricians. All work on the "Fontana 120 Rainfall / Connect" must be performed with the power disconnected.

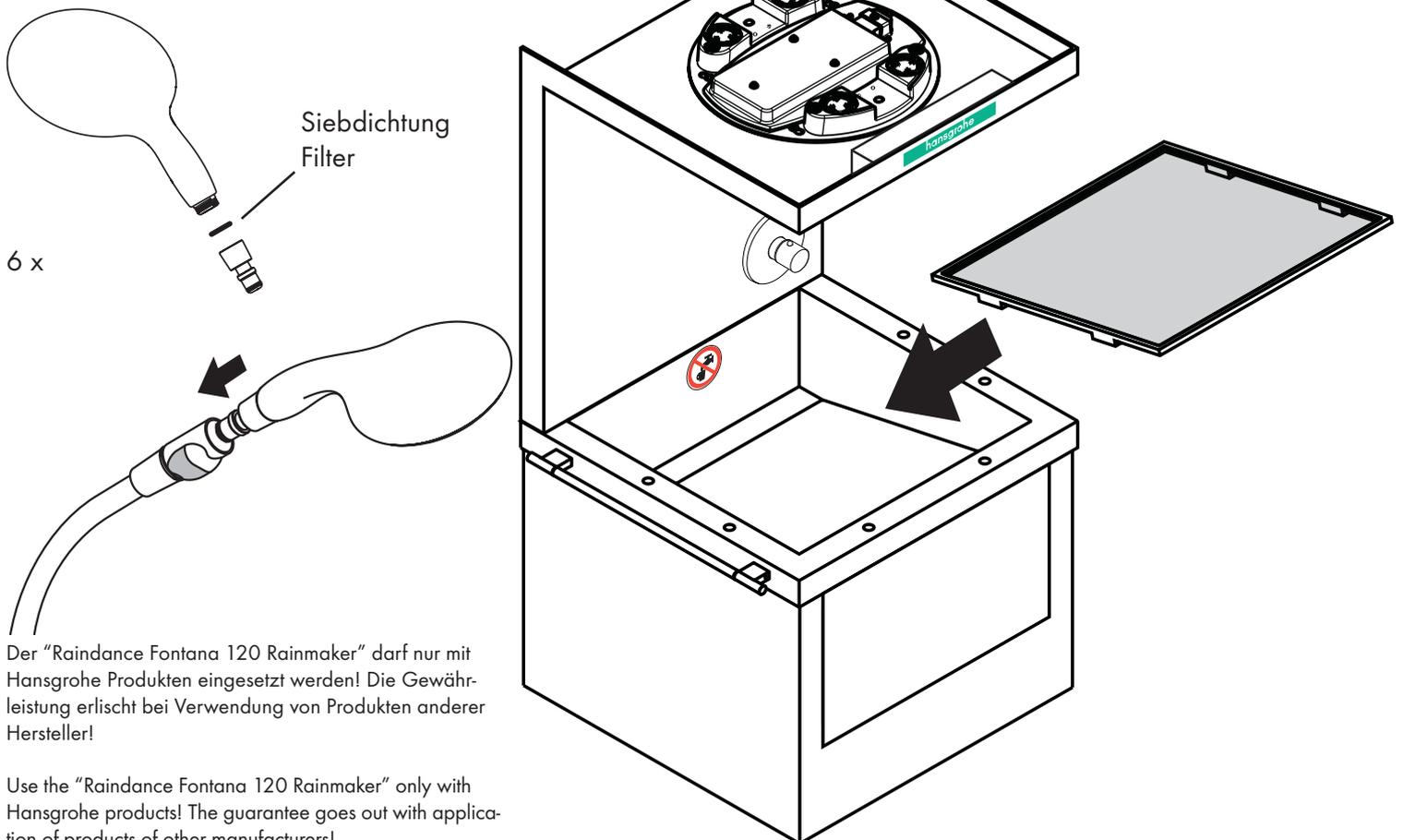
13



14

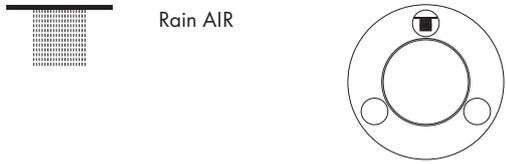
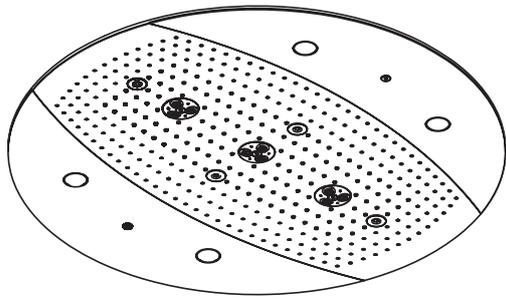


15



Der "Rai dance Fontana 120 Rainmaker" darf nur mit Hansgrohe Produkten eingesetzt werden! Die Gewährleistung erlischt bei Verwendung von Produkten anderer Hersteller!

Use the "Rai dance Fontana 120 Rainmaker" only with Hansgrohe products! The guarantee goes out with application of products of other manufacturers!



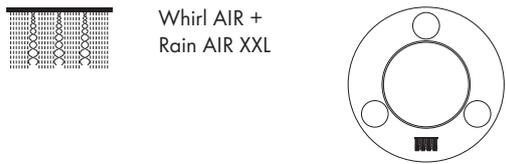
Rain AIR



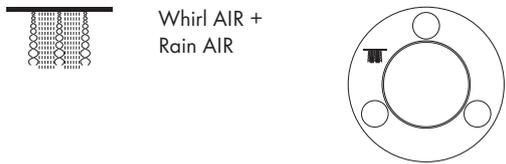
Rain AIR XXL



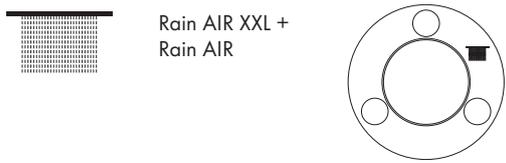
Whirl AIR



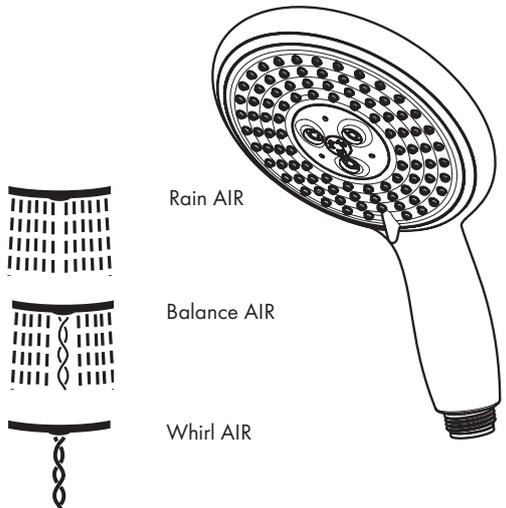
Whirl AIR +
Rain AIR XXL



Whirl AIR +
Rain AIR



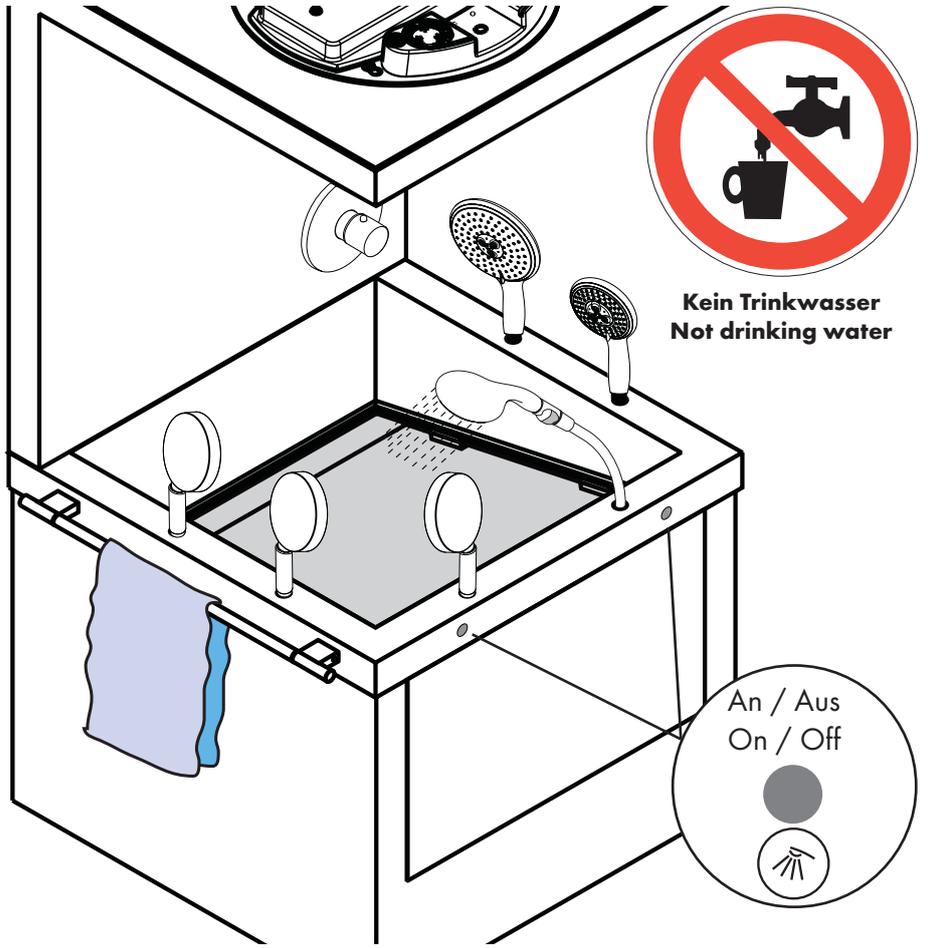
Rain AIR XXL +
Rain AIR



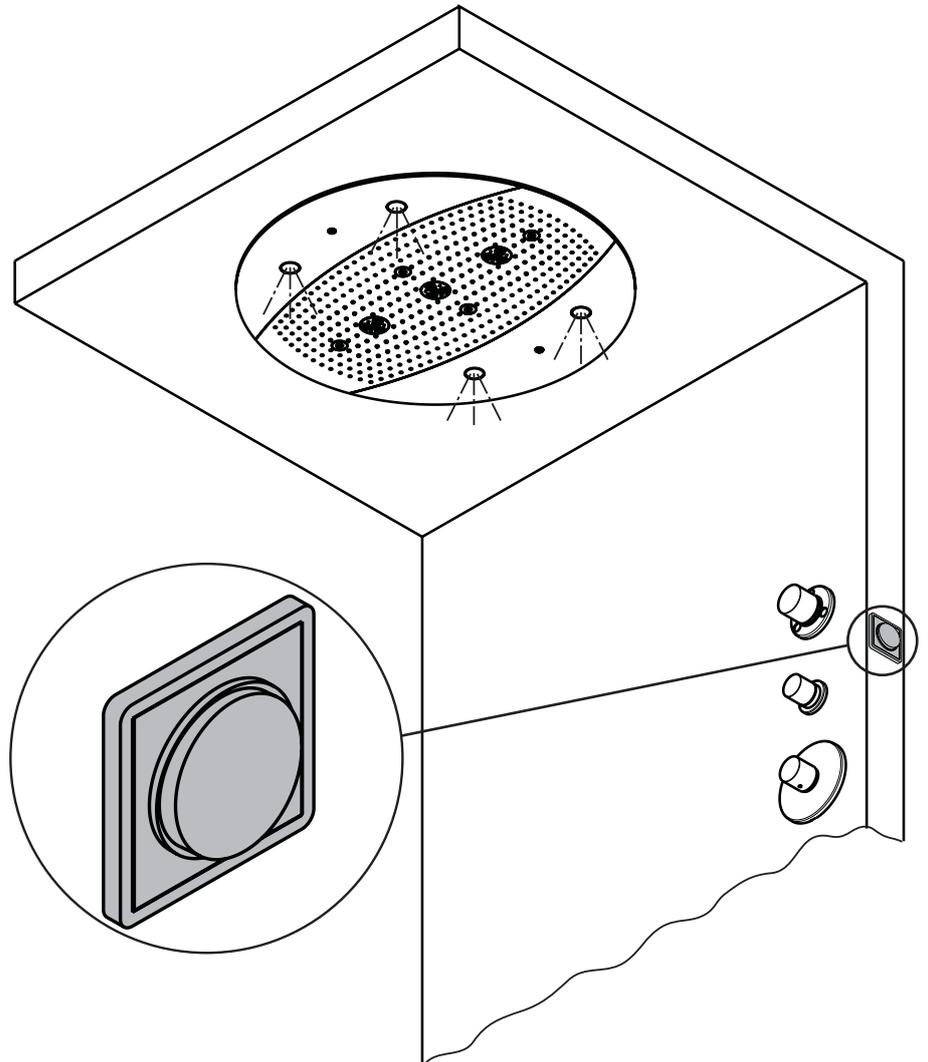
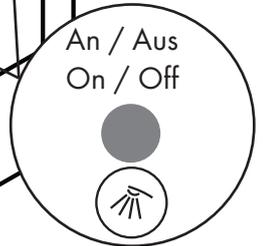
Rain AIR

Balance AIR

Whirl AIR



Kein Trinkwasser
Not drinking water



- Die Erhaltung der Wasserqualität liegt in der Verantwortung des Betreibers! Das hierzu mitgelieferte Mittel muss nach den Herstellerangaben angewendet werden. Nach Aufbrauchen des Mittels, muss der Betreiber selbstständig für Ersatz sorgen!
- Der Wasserstand muss täglich geprüft werden!
- Das Wasser muss regelmässig (mindestens alle 2 Wochen) gewechselt werden!
- Bei vermindertem Wasserdurchsatz ist der Filter zu reinigen.
- Bei Ausfall der Pumpe, müssen die Sicherungen kontrolliert werden.
- Das Brausendisplay und auch der Spritzschutz sind bei Bedarf zu reinigen. Um eine tadellose Funktion der Brausen zu gewährleisten, sollte der Wasserbehälter regelmässig gereinigt werden.
- Bezugsquelle des Wasseraufbereitungsmittels: www.katadyn.com

- The conservation of the water quality is in the operator's responsibility! The included remedy must be applied according to the manufacturer statements. After using up the remedy, the operator must provide substitute himself!
- The water level must be checked daily!
- The water must be changed regularly (at least every 2 weeks)!
- If the water throughput rate is low, the filter must be cleaned.
- If the pump fail, the protections must be controlled.
- The Shower display and also the splash guard must be cleaned on demand. To guarantee a perfect function of the showers, the reservoir should be cleaned regularly.
- Source of supply of water treatment products: www.katadyn.com

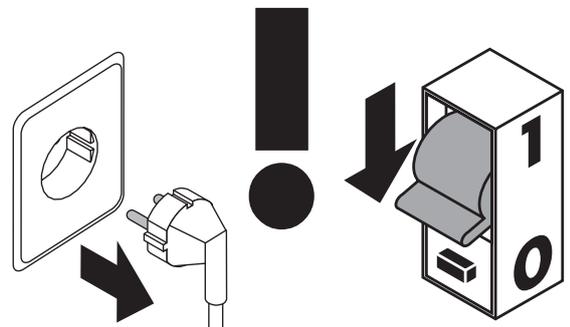
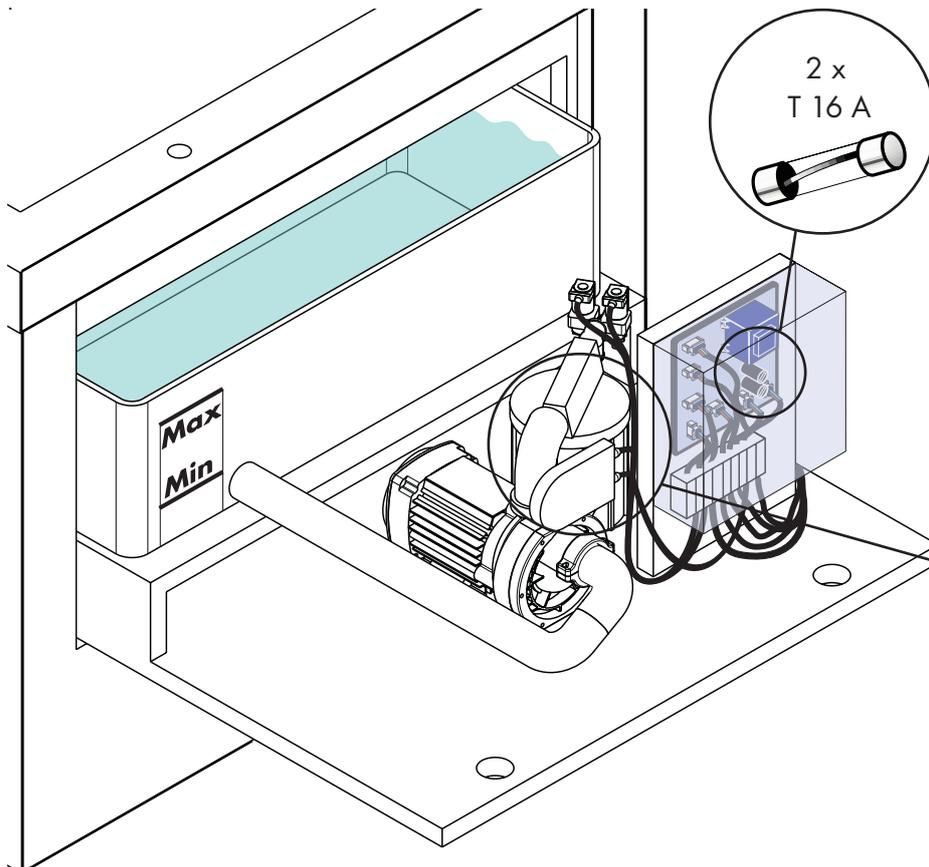


Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

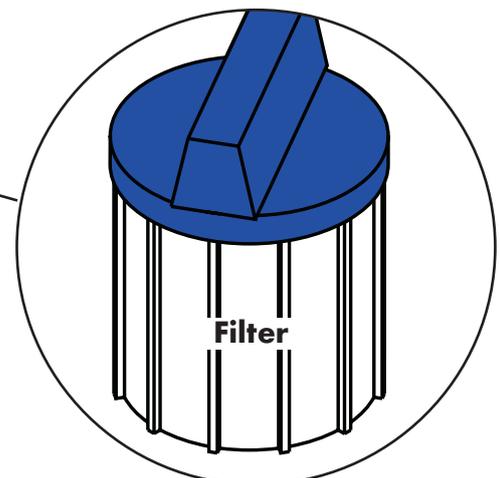
Vor dem Herausziehen des Technikschranks, sollten ca. 10 l Wasser über eine Handbrause entnommen werden.

Before pulling out the installation unit, approximately 10 l water should be taken over a hand shower



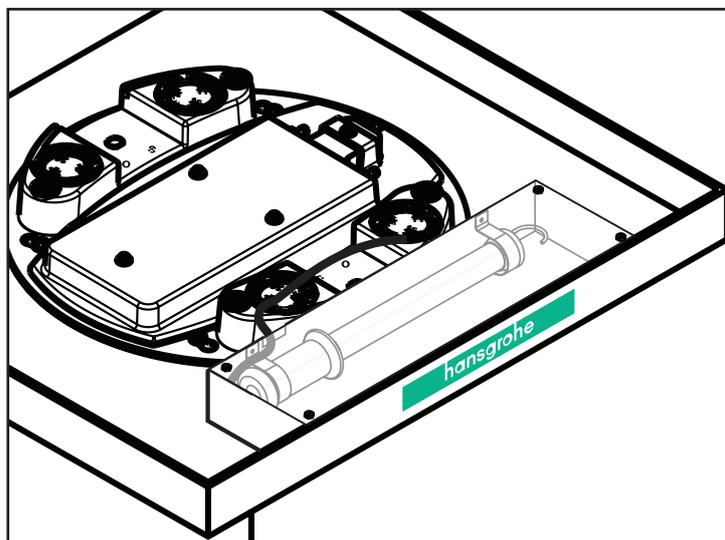
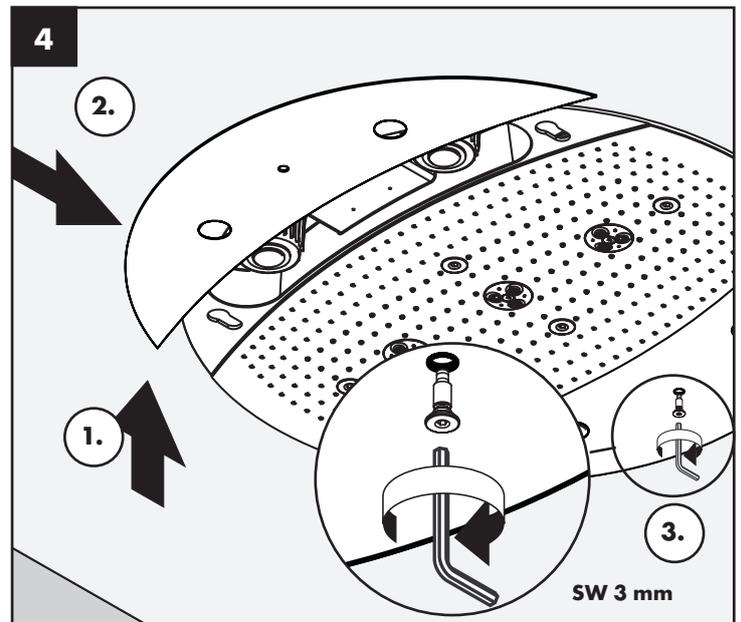
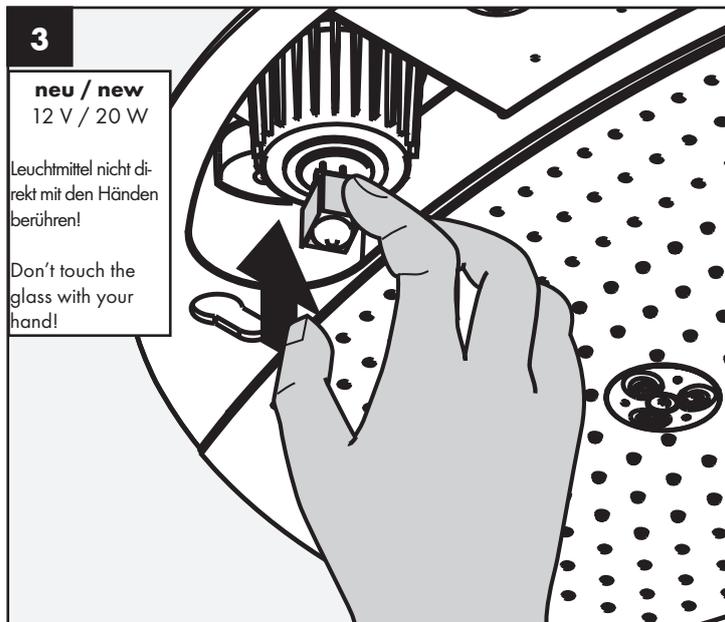
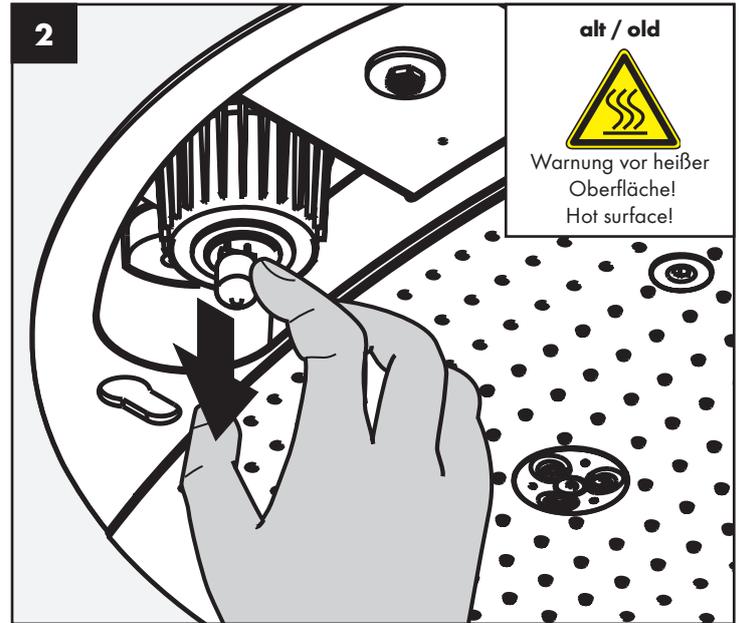
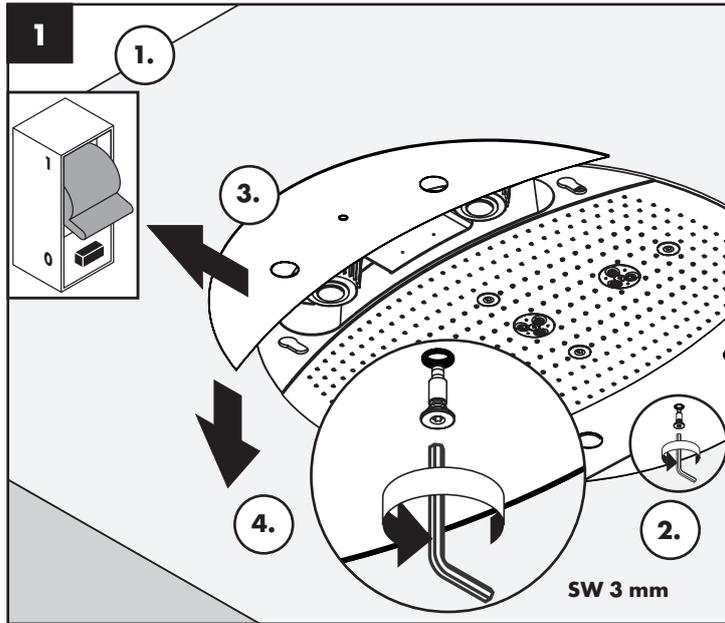
Sämtliche Arbeiten am "Raindance Fontana 120 Rainmaker" dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden.

All work on the "Raindance Fontana 120 Rainmaker" must be performed with the power disconnected.



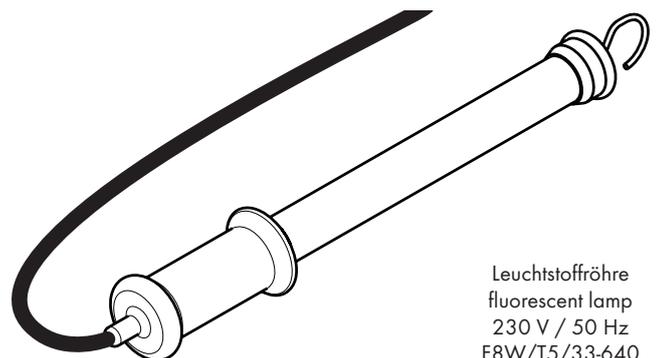
Sämtliche Arbeiten am "Raindance Fontana 120 Rainmaker" dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden.

All work on the "Raindance Fontana 120 Rainmaker" must be performed with the power disconnected.



Zum Austausch der Leuchtstoffröhre die Herstellerangaben auf der Lampe beachten!

To the exchange of the fluorescent lamp take notice of the manufacturer-statements on the lamp!



Leuchtstoffröhre
fluorescent lamp
230 V / 50 Hz
F8W/T5/33-640

Störung	Ursache	Abhilfe
Pumpenmotor läuft nicht	Netzspannung fehlt Pumpenrad blockiert Thermowächter hat Motor abgeschaltet	Prüfen ob Netzstecker in Steckdose Pumpenteil zerlegen und reinigen (Unbedingt vorher Netzstecker ziehen)
Pumpe saugt nicht an	Saugventil nicht im Wasser Pumpenrad ohne Wasser Luft in Saugleitung Saugventil undicht Saugkorb verstopft	Wasserstand in Behälter erhöhen Pumpe mit Wasser füllen Dichtigkeit der Saugleitung überprüfen Saugventil reinigen Saugkorb reinigen
Pumpe schaltet nicht ab	Platine defekt	Platine austauschen
Fördermenge ungenügend	Saugkorb verschmutzt Wasser im Behälter verdunstet Pumpenleistung verringert durch Verschmutzung Filter verschmutzt	Saugkorb reinigen Wasser nachfüllen Pumpe zerlegen und reinigen ggf. Verschleißteile erneuern Filterpatrone reinigen oder tauschen
Thermoschalter schaltet die Pumpe ab	Motor überlastet, da Reibung durch Verschmutzung im Pumpengehäuse zu hoch	Pumpe zerlegen und reinigen Ansaugen von Fremdstoffen verringern
Durchfluss an den Handbrausen lässt nach	Siebeinsatz oder Filterkorb verschmutzt	Teile unter fließend Wasser reinigen
Handbrause tropft permanent	Magnetventilmembrane verschmutzt oder beschädigt Magnetventilspule defekt	Membrane reinigen oder austauschen Steckkontakt auf Elektronik prüfen Spule austauschen
An der Handbrause kommt kein Wasser	Magnetventilspule zieht nicht an	Steckkontakt auf Elektronik prüfen Spule austauschen

Fault	Cause	Remedy
motor of pump not running	power supply missing paddle-wheel blocked temperature sensor switched of the motor	check power plug dismantle pump and clean (Attention! remove power plug)
pump not sucking	suction valve not in water paddle-wheel without water air in suction line suction valve leaky strainer blocked	raise the water level in the reservoir fill up the pump with water test the suction line for leaks clean suction valve clean strainer
pump not shutting down	circuit board out of order	replace circuit board
fluid quantity insufficient	strainer is dirty water exhale from reservoir fluid quantity insufficient by dirt filter dirty	clean strainer refill water dismantle pump and clean if necessary renew wear parts clean filter or exchange filter
temperature sensor switched of the pump	motor overloaded, dirt caused to much friction in the pump body	dismantle pump and clean prevent suction of dirt
flow rate of handshower decreased	filter packing or filter insert dirty	clean filter packing or filter insert with water
handshower is dripping permanently	solenoid valve membrane dirty or damaged solenoid coil damaged	clean or renew solenoid valve membrane test wrap connexion on electronic circuit renew solenoid coil
no water at the handshower	solenoid coil is not working	test wrap connexion on electronic circuit renew solenoid coil

Hansgrohe AG Auestraße 5-9 77761 Schiltach

EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

erklärt hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Brausebrunnen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägig grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Brausebrunnen
Vorgesehener Verwendungszweck: Vorführstand Sanitärarmaturen
Modell: Fontana 120
Artikelnummer: 912xx000
Kenndaten: Nennspannung: 230 V AC 50Hz-60Hz
Nennaufnahme: 1120 Watt
Schutzklasse: I
Schutzart: IPx4
Technische Steuerspannung: 12 V DC

Einschlägige EG-Richtlinien: (1) EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
(2) EG-Richtlinie Elektromagn.Verträglichkeit (2004/108/EG)

Angewandte harmonisierte Normen insbesondere: (1) DIN EN 60335-2-41:2004
(2) DIN EN 55014-1:2010
(2) DIN EN 55014-2:2009
(2) DIN EN 61000-3-2:2010
(2) DIN EN 61000-3-3:2009
(2) DIN EN 55015:2009

Prüfstelle: Freiwillige Baumusterprüfung durch:

TÜV Product Service GmbH
Mergenthalerallee 27
D-65760 Eschborn

Datum/Herstellerunterschrift: Schiltach, 18.06.2010



Horst Flieger

Der Brunnen wurde ordnungsgemäß nach Vorgaben der Montageanleitung der Firma Hansgrohe AG sowie der zutreffenden DIN/EN Normen installiert und die Dichtigkeit des Brunnens und der Installation geprüft.

The fountain was installed properly as indicated by the installation instructions by HansGrohe AG as well as per the respective DIN / EN standard. The fountain was also inspected for leaks and proper installation.

Datum

Firma / Stempel / Unterschrift

Date

Company / Stamp / Signature

hansgrohe